新北市○○區○○國民小學 111 學年度第二學期新住民語文課程計畫

審核委員：歐亞美校長、曾秀珠校長、施惠珍校長　　**設計者：新住民語文輔導團王麗茹**

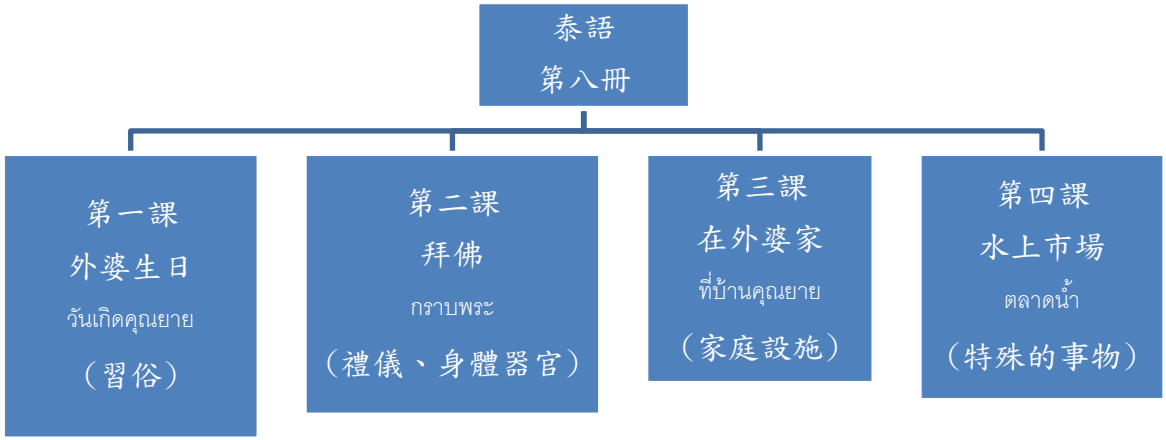
一、課程類別：新住民語文：泰語(教育部版第八冊)

二、學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節

三、課程內涵：

總綱核心素養	A2 系統思考與解決問題 B2 科技資訊與媒體素養 C2 人際關係與團隊合作	**學習領域核心素養**	新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B2 使用各類科技、資訊 與媒體來學習新住民 語言與文化。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。
學習重點	**學習表現**	**學習內容**	
	1-Ⅱ-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-Ⅱ-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-Ⅱ-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2a-Ⅱ-2 能聽辨新住民語言簡易歌謠和韻文的主要內容。 2b-Ⅱ-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-Ⅱ-2 能複誦和吟唱所學習新住民語言的簡易韻文和歌謠 2c-Ⅱ-1 能閱讀新住民語言歌謠和韻文的主要內容。 2d-Ⅱ-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 3-Ⅱ-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-Ⅱ-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民 進行生活溝通。 3-Ⅱ-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。	Aa-Ⅱ-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-Ⅱ-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-Ⅰ-1 與親屬互動時的問候規範（亦包含輩份、性別的因素）。 Ba-Ⅱ-2 與家中賓客相處的問候規範。 Bb-Ⅱ-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。 Bb-Ⅱ-2 新代民與友人互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bc-Ⅱ-2 新住民原生國的都市鄉村景觀及生活。 Bc-Ⅱ-3 新住民原生國的主要節慶、習俗、禁忌。 Bd-Ⅱ-2 新住民原生國的城鄉景觀和生活方式與我國的異同。 Bd-Ⅱ-3 新住民原生國主要節慶、習俗、禁忌與我國的異同。	
【融入議題】 品 E1 良好生活習慣與德行。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性和差異性。 國 E5 體認國際文化的多樣性。 國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。			
【教學設備、教具/資源】課本、詞彙卡、情境圖圖卡、圖卡、句型卡和拼讀字卡長牌句子卡、影片、手機或平板/電腦、子音卡、子音位置卡、數位教材			

四、課程架構：


泰語
第八冊
第一課
外婆生日
วันเกิดคุณยาย
（習俗）
第二課
拜佛
กราบพระ
（禮儀、身體器官）
第三課
在外婆家
ที่บ้านคุณยาย
（家庭設施）
第四課
水上市場
ตลาดน้ำ
（特殊的事物）

五、素養導向學習目標

課別	學　習　目　標
第一課 外婆生日	1. 透過本課《外婆生日》的文本閱讀與討論，培養探究我國和泰國問候方式的異同，以達成能綜合我國和泰國慶祝生日的異同之目標。 2. 正確聽辨、拼讀 7 個簡化母音的拼音練習和說出慶祝生日的詞彙和語句，並運用本課句型「ฉลอง……慶祝……」來造句以融入慶生活動中。
第二課 拜佛	1. 透過本課《拜佛》的文本閱讀與討論，培養探究我國和泰國禮儀的異同，以達成能綜合泰國的禮儀文化特色之目標。 2. 正確聽辨、拼讀中音尾音和第 4 種的拼字組合說出泰國進寺廟的詞彙和語句，能聽辨及說出身體部位常用的詞彙與語句，並運用本課句型「เข้าไปในวัดต้อง……進寺廟必須……」來造句以融入泰國的禮儀文化特色。
第三課 在外婆家	1. 透過本課《在外婆家》的文本閱讀與討論，培養探究我國和泰國家庭設施的異同，以達成能綜合泰國的宗教文化和家庭環境的特色之目標。 2. 正確聽辨、拼讀 7 個簡化母音和第 5 種拼字組合說出泰國家庭設施相關的詞彙和語句，並運用本課句型「……จะพาพวกเธอไปกิน……要帶你們去……」來造句以融入生活於文化交流。
第四課 水上市場	1. 透過本課《水上市場》的文本閱讀與討論，培養探究泰國水上市場和其他國家特殊景點的異同，以達成能綜合泰國的水上市場特色之目標。 2. 正確聽辨、拼讀 7 個簡化母音和第 6 種的拼字組合說出泰國水上市場的詞彙和語句，並運用本課句型「ฉลอง……慶祝……」來造句以運用於與新住民互動問候。

六、素養導向教學規劃：

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議校本課程結合
	學習表現	學習內容					
第 1-5 週	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2 3-Ⅱ-3	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Bb-Ⅱ-1 Bb-Ⅱ-2 Bd-Ⅱ-2 Bd-Ⅱ-3	**第一課　外婆生日** **【認識課文】** 1. 教師說明本課內涵，解釋課名，了解情境圖的文化訊息。 2. 課文識讀、詞彙念讀、朗讀課文。 3. 延伸學習:教師依據課程內涵「習俗」做複習或加深加廣的補充。 4. 綜合活動:教師歸納泰國的介紹他人特徵時的互動禮儀及我國和泰國慶祝生日的異同，複習課文詞彙和句子並朗讀課文。 **【認識課文和詞彙】** 1. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）。 2. 利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練並進行正確唸讀詞彙。 **【語文活動一】** **寫一寫讀一讀** 1. 詞彙書寫，教師說明與示範書寫方式、筆順教學、描紅、學生習寫。 2. 句子書寫ไปฉลองวันเกิดให้คุณยาย去為外婆祝壽。 **聽一聽選一選** 1. 聽辨泰語選圖卡。 2. 聽辨泰語選泰文詞彙。 3. 聽辨泰語選中文詞彙。	數位教材 課本 情境圖 詞彙卡 句子卡 詞彙卡 圖卡 詞彙卡 句子卡 圖卡 詞彙卡	口頭發表 實作評量 口語評量 口語評量 遊戲評量 實作評量 紙筆評量 紙筆評量 聽力評量	國 E5 體認國際文化的多樣性。 國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。 多 E6 瞭解文化間的多樣性與差異性。	能比較泰國慶祝生日和其他國家的異同。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			4. 詞彙遊戲。 **填一填說一說** 唸讀泰語詞彙、中文意思，再填入詞彙。 **【語文活動二】** **換一換說一說** 1. 詞彙替換練習:教師先以例題示範。ฉลอง ปีใหม่慶祝新年。 2. 教師用第1題的詞彙替換示範，讓學生了解要換什麼類型的詞彙。ฉลอง วันเกิด慶祝生日。 3. 請學生填寫習題。 **7個簡化母音** 1. 認識簡化母音。 2. 認識新增符號。 **發音練習、單字練習** **【語文活動三】** 1. 角色扮演、文化體驗。 2. 討論並比較泰國和我國慶祝生日的異同。 3. 討論並比較泰國和我國祈福方式的異同。 4. 體驗泰國人慶祝生日的方式。 5. 討論並比較各國的生日歌。	詞彙卡 母音卡 字母卡 數位教材	遊戲評量 口語評量 口語評量 紙筆評量 口語評量 口頭發表 實作評量		
第6-10週	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Bb-Ⅱ-2 Bc-Ⅱ-2	**第二課 拜佛** **【認識課文】** 1. 教師說明本課內涵，解釋課名，了解情境圖的文化訊息。 2. 課文識讀、詞彙念讀、朗讀課文。 3. 延伸學習:教師依據課程內涵「禮儀、身體部位」做複習或加深加廣的補充。	數位教材 課本 情境圖	口頭發表	國 E5 體認國際文化的多樣性。 國 E6 具備學習不	能比較泰國與我國生活中寺廟禮儀的異

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	3-Ⅱ-2 3-Ⅱ-3	Bc-Ⅱ-3 Bd-Ⅱ-2 Bd-Ⅱ-3	4. 綜合活動:教師歸納泰國拜佛的方式，並讓學生理解各文化間的多樣性與差異性，複習課文並朗讀課文。 **【認識課文和詞彙】** 1. 正確範讀詞彙（口型、音節、拼音、發音部位等）。 2. 利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練並進行正確唸讀詞彙。 **【語文活動一】** **寫一寫讀一讀** 1. 詞彙書寫，教師說明與示範書寫方式、筆順教學、描紅、學生習寫。 2. 句子書寫ผู้หญิงต้องนั่งพับเพียบ女生要側坐。 **聽一聽選一選** 1. 聽辨泰語選圖卡。 2. 聽辨泰語選泰文詞彙。 3. 聽辨泰語選中文詞彙。 4. 詞彙遊戲。 **填一填說一說** 唸讀泰語詞彙、中文意思，再填入詞彙。 **【語文活動二】** **填一填讀一讀** 1. 選填詞彙。 2. 瞎子畫圖遊戲：教師請三至四位學生同時上台，用手帕或眼罩蒙住學生眼睛，教師念身體部位的泰語，例：念 (ตา)讓學生在黑板上畫眼睛、念(ใบหู)讓學生畫耳朵……。	詞彙卡 句子卡 詞彙卡 圖卡 詞彙卡 句子卡 圖卡 詞彙卡 詞彙卡 母音卡 字母卡	實作評量 口語評量 口語評量 遊戲評量 實作評量 紙筆評量 聽力評量 遊戲評量 口語評量 口語評量	同文化的意願與能力。 品 E1 良好生活習慣與德行。	同。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			ตัวสะกดตัวสุดท้าย 1. 認識中音尾音。 2. 認識四種拼字組合練習。 **發音練習、單字練習** **【語文活動三】** 1. 角色扮演、文化體驗。 2. 討論並比較泰國和我國拜佛的異同。 3. 討論並比較泰國和我國禮儀的異同。 4. 體驗泰國人拜佛的方式。 5. 教唱เพลงร่างกายของฉันเพลงร่างกายของฉัน我的身體歌。 6. 討論並比較各國與他人互動的禁忌。	數位教材	紙筆評量 口語評量 口頭發表 實作評量		
第11-15週	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2a-Ⅱ-2 2b-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-2 2c-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2 3-Ⅱ-3	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Bc-Ⅱ-2 Bc-Ⅱ-3 Bd-Ⅱ-2 Bd-Ⅱ-3	**第三課 在外婆家** **【認識課文】** 1. 教師說明本課內涵，解釋課名，了解情境圖的文化訊息。 2. 課文識讀、詞彙念讀、朗讀課文。 3. 延伸學習:教師依據課程內涵「家庭設施」做複習或加深加廣的補充。 4. 綜合活動:教師歸納泰國和我國 的建築與家庭設施的異同，複習課文詞彙和句子並朗讀課文。 **【認識課文和詞彙】** 1. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）。 2. 利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練並進行正確唸讀詞彙。 **【語文活動一】** **寫一寫讀一讀**	數位教材 課本 情境圖 詞彙卡 句子卡 詞彙卡 圖卡	口頭發表 實作評量 口語評量 口語評量 遊戲評量 實作評量 紙筆評量	國 E5 體認國際文化的多樣性。 國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。 多 E6 瞭解文化間的多樣性與差異性。	能比較泰國家庭設施與我國的異同。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			1. 詞彙書寫，教師說明與示範書寫方式、筆順教學、描紅、學生習寫。 2. 句子書寫สุขสันต วันเกิดค ะคุณยาย 外婆，生日快樂！ **聽一聽選一選** 1. 聽辨泰語選圖卡。 2. 聽辨泰語選泰文詞彙。 3. 聽辨泰語選中文詞彙。 4. 詞彙遊戲。 **填一填說一說** 唸讀泰語詞彙、中文意思，再填入詞彙。 **【語文活動二】** **換一換說一說** 1. 詞彙替換練習:教師先以例題示範。<u>หมอน</u> สามเหลี่ยม 三角形的<u>枕頭</u>。 2. 教師用第1題的詞彙替換示範，讓學生了解要換什麼類型的詞彙。หมอนอิง <u>สามเหลี่ยม 三角形</u>的靠枕。 3. 請學生填寫習題。 **第5種拼字組合練習** 1. 中音尾音和7個簡化母音拼讀練習。 2. 發音練習。 **單字練習、句子練習** **【語文活動三】** 1. 角色扮演、文化體驗。 2. 討論並比較泰國和我國建築的異同。 3. 討論並比較泰國和我國家庭設施的異同。	詞彙卡 句子卡 圖卡 詞彙卡 詞彙卡 母音卡 字母卡 數位教材	紙筆評量 聽力評量 遊戲評量 口語評量 口語評量 紙筆評量 口語評量 口頭發表		

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			4. 體驗泰國人泰國人拜訪外婆。 5. 教唱ครอบครัวสุขสันต์快樂的家庭。		實作評量		
第16-20週	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2 3-Ⅱ-3	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Ba-Ⅰ-1 Ba-Ⅱ-2 Bd-Ⅱ-2 Bd-Ⅱ-3	**第四課 水上市場** **【認識課文】** 1. 教師說明本課內涵，解釋課名，了解情境圖的文化訊息。 2. 課文識讀、詞彙念讀、朗讀課文。 3. 延伸學習:教師依據課程內涵「特殊的事物」做複習或加深加廣的補充。 4. 綜合活動:教師歸納泰國泰國水上市場的特色，並讓學生理解各文化間的多樣性與差異性，複習課文詞彙和句子並朗讀課文。 **【認識課文和詞彙】** 1. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等)。 2. 利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練並進行正確唸讀詞彙。 **【語文活動一】** **寫一寫讀一讀** 1. 詞彙書寫，教師說明與示範書寫方式、筆順教學、描紅、學生習寫。 2. 句子書寫มีอะไรน าเที่ยวบ างครับ 有什麼好玩的嗎? **聽一聽選一選** 1. 聽辨泰語選圖卡。 2. 聽辨泰語選泰文詞彙。 3. 聽辨泰語選中文詞彙。	數位教材 課本 情境圖 詞彙卡 句子卡 詞彙卡 圖卡 詞彙卡 句子卡 圖卡 詞彙卡	口頭發表 實作評量 口語評量 口語評量 遊戲評量 實作評量 紙筆評量 紙筆評量 聽力評量	國 E5 體認國際文化的多樣性。 國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	能比較泰國與我國特殊景點的異同。

教學期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入實質內涵	跨文化行動建議校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			4. 詞彙遊戲。 **填一填說一說** 唸讀泰語詞彙、中文意思，再填入詞彙。 **【語文活動二】** **換一換說一說** 1. 詞彙替換練習:教師先以例題示範。มีอะไร น ำซื้อ บ างครับ 有什麼值得買的嗎？ 2. 教師用第1題的詞彙替換示範，讓學生了解要換什麼類型的詞彙。มีอะไร น ำดู บ างครับ 有什麼值得看的嗎？ 3. 請學生填寫習題。 **第6種拼字組合練習** 1. 中音尾音和7個簡化母音拼讀練習。 2. 發音練習。 **單字練習、句子練習** **【語文活動三】** 1. 角色扮演、文化體驗。 2. 討論並比較泰國水上市場和我國市場的異同。 3. 討論並比較各國水上市場的異同。 4. 體驗泰國人參觀水上市場的情形。	詞彙卡 母音卡 字母卡 數位教材	遊戲評量 口語評量 口語評量 紙筆評量 口語評量 口頭發表 實作評量		